

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 33 (2003)  
**Heft:** 4

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GÉNÉRATIONS

N° 4 - Avril 2003 - 33<sup>e</sup> année - Fr. 4.50

## Enquête

Bien placer  
ses sous

## Santé

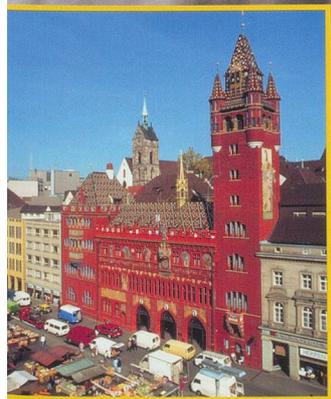
Le sommeil  
sous la loupe

## Dossier

Généalogie,  
saga familiale

## Régions

Deux jours  
à Bâle



**Portrait**

Anne

**Cuneo**

**écrivain à succès**

**Préparez votre  
avenir en planifiant  
votre retraite.**



## Ouvrons la voie

Envisagez-vous de prendre votre retraite au cours des cinq prochaines années? Alors ne laissez rien au hasard. En planifiant votre retraite, vous planifiez aussi votre avenir. Votre patrimoine doit vous permettre de maintenir votre niveau de vie antérieur et de réaliser des projets ou des rêves que vous caressez depuis longtemps. Parce qu'il n'existe pas de recettes miracle, nous élaborerons une stratégie sur mesure qui placera votre avenir en ligne de mire. Contactez-nous pour un entretien conseil.